



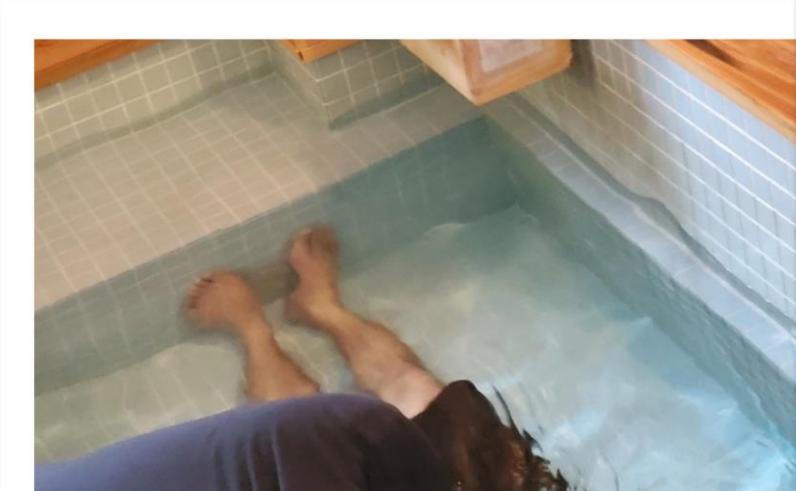
JESUS WASHES AWAY OUR SINS
罪を洗いきよめるイエス

He came to Simon Peter, who said to him, “Lord, are you going to wash my feet?” Jesus replied, “You do not realize now what I am doing, but later you will understand.” “No,” said Peter, “you shall never wash my feet.” Jesus answered, “Unless I wash you, you have no part with me.” “Then, Lord,” Simon Peter replied, “not just my feet but my hands and my head as well!” Jesus answered, “Those who have had a bath need only to wash their feet; their whole body is clean. And you are clean, though not every one of you.”

John 13:6–10 NIV

こうして、イエスがシモン・ペテロのところに来られると、ペテロはイエスに言った。「主よ、あなたが私の足を洗ってくださるのですか。」イエスは彼に答えられた。「わたしがしていることは、今は分からなくとも、後で分かるようになります。」ペテロはイエスに言った。「決して私の足を洗わないでください。」イエスは答えられた。「わたしがあなたを洗わなければ、あなたはわたしと関係ないことになります。」シモン・ペテロは言った。「主よ、足だけでなく、手も頭も洗ってください。」イエスは彼に言わされた。「水浴した者は、足以外は洗う必要がありません。全身がきよいのです。あなたがたはきよいのですが、皆がきよいわけではありません。」

[ヨハネの福音書 13:6-10]



“This is my blood of the covenant, which is poured out for many for the forgiveness of sins.” Matthew 26:28 NIV

これは多くの人のために、罪の赦しのために流される、わたしの契約の血です。[マタイの福音書 26:28]

“In him we have redemption through his blood, the forgiveness of sins, in accordance with the riches of God’s grace”
Ephesians 1:7 NIV

このキリストにあって、私たちはその血による贖い、背きの罪の赦しを受けています。これは神の豊かな恵みによることです。
[エペソ人への手紙 1:7]

“For you know that it was not with perishable things such as silver or gold that you were redeemed from the empty way of life handed down to you from your ancestors, but with the precious blood of Christ, a lamb without blemish or defect.”

1 Peter 1:18–19 NIV

ご存じのように、あなたがたが先祖伝来のむなしい生き方から贖い出されたのは、銀や金のような朽ちる物にはよらず、傷もなく汚れもない子羊のようなキリストの、尊い血によったのです。

[ペテロの手紙 第一 1:18,19]

“But if we walk in the light, as he is in the light, we have fellowship with one another, and the blood of Jesus, his Son, purifies us from all sin.” 1 John 1:7 NIV

もし私たちが、神が光の中におられるように、光の中を歩んでいるなら、互いに交わりを持ち、御子イエスの血がすべての罪から私たちをきよめてくださいます。[ヨハネの手紙 第一 1:7]

“When you pray, don’t be like the hypocrites who love to pray publicly on street corners and in the synagogues where everyone can see them. I tell you the truth, that is all the reward they will ever get. But when you pray, go away by yourself, shut the door behind you, and pray to your Father in private.

1/2

Then your Father, who sees everything, will reward you. “When you pray, don’t babble on and on as the Gentiles do. They think their prayers are answered merely by repeating their words again and again. Don’t be like them, for your Father knows exactly what you need even before you ask him! Matthew 6:5–8 NLT

また、祈るとき偽善者たちのようであってはいけません。彼らは人々に見えるように、会堂や大通りの角に立って祈るのが好きだからです。まことに、あなたがたに言います。彼らはすでに自分の報いを受けているのです。あなたが祈るときは、家の奥の自分の部屋に入りなさい。そして戸を閉めて、隠れたところにおられるあなたの父に祈りなさい。

そうすれば、隠れたところで見ておられるあなたの父が、あなたに報いてくださいます。また、祈るとき、異邦人のように、同じことばをただ繰り返してはいけません。彼らは、ことば数が多いことで聞かれると思っているのです。ですから、彼らと同じようにしてはいけません。あなたがたの父は、あなたがたが求める前から、あなたがたに必要なものを知っておられるのです。[マタイの福音書 6:5-8]

Pray like this: Our Father in heaven, may your name be kept holy. May your Kingdom come soon. May your will be done on earth, as it is in heaven. Give us today the food we need, and forgive us our sins, as we have forgiven those who sin against us. And don't let us yield to temptation, but rescue us from the evil one.”

Matthew 6:9–13 NLT

ですから、あなたがたはこう祈りなさい。『天にいます私たちの父よ。
御名が聖なるものとされますように。御国が来ますように。みこころ
が天で行われるように、地でも行われますように。私たちの日ごと
の糧を、今日もお与えください。私たちの負い目をお赦しください。
私たちも、私たちに負い目のある人たちを赦します。私たちを試み
にあわせないで、悪からお救いください。』

[マタイの福音書 6:9-13]

Q: イエス様が言われた「互いに足を洗い合う」とは、どういう意味だと思いますか？

Q: What do you think Jesus means when he said you should wash each other's feet?

“主であり、師であるこのわたしが、あなたがたの足を洗ったのであれば、
あなたがたもまた、互いに足を洗い合わなければなりません。”

[ヨハネの福音書 13:14]

“And since I, your Lord and Teacher, have washed your feet, you ought to wash each other's feet.” John 13:14 NLT